

# yoer

## **Ekspres przelewowy z dystrybutorem gorącej wody**

**Coffee maker with hot water dispenser**



**CMW02BK INFUSO**

**PL • EN**



# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

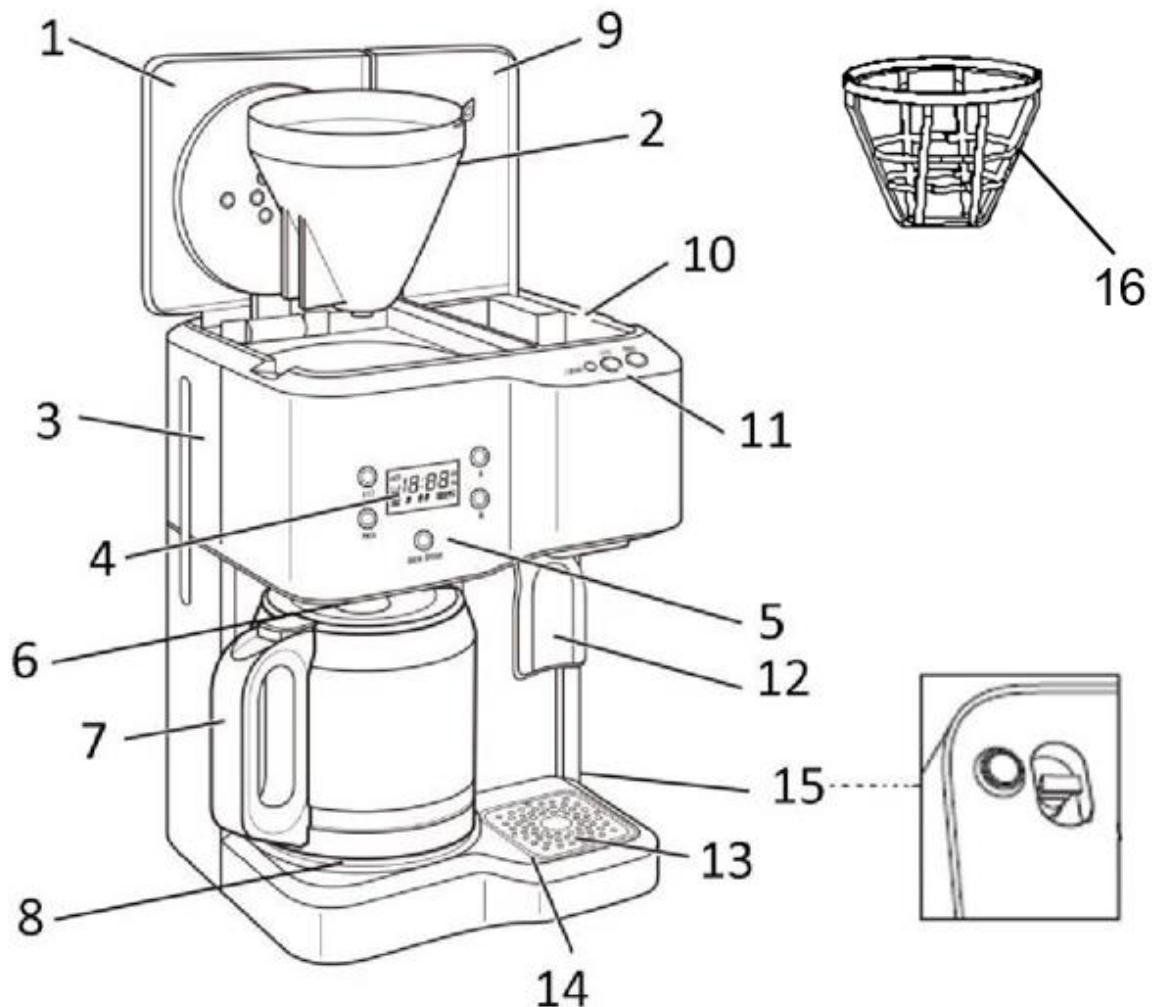
**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:**

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Używaj urządzenia tylko na twardej i równej powierzchni odpornej na ciepło i zamoczenia. Upewnij się, że ekspres ma przynajmniej 20 cm wolnego miejsca po bokach oraz przynajmniej 30 cm od góry.
3. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
4. Gdy używasz przedłużacza upewnij się, że nie przekraczasz znamionowej mocy / obciążenia przedłużacza.
5. By zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym, bądź zranieniu nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
6. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
7. Nie używaj ekspresu ani dystrybutora gorącej wody z pustymi zbiornikami na wodę, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
8. Podczas pracy ekspresu nie wkładaj rąk, innych części ciała, ani żadnych przedmiotów do zbiorników na wodę ani dzbanka.
9. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich pobliżu.
10. Trzymaj urządzenie oraz jego przewód z dala od dzieci młodszych niż 8 lat.
11. Przechowuj urządzenie z dala od źródeł wilgoci, ciepła oraz

- bezpośredniego światła słonecznego.
12. Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu i/lub dotykał gorących powierzchni.
  13. Zawsze pamiętaj, by zbiorniki na wodę miały zamknięte pokrywy i napełnione były wodą przynajmniej do pierwszej (dolnej) kreski na zbiorniku przed uruchomieniem urządzenia.
  14. Zachowaj szczególną uwagę podczas opróżniania zbiorników na wodę. Upewnij się, że woda zdążyła ostygnąć.
  15. Gdy urządzenie jest włączone, nie dotykaj żadnych jego części poza uchwytem dzbanka oraz guzikami, gdyż może to spowodować oparzenia.
  16. Nie korzystaj z pękniętego dzbanka lub z dzbanka posiadającego luźny lub uszkodzony uchwyt.
  17. Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania filtra oraz jego gniazda z ekspresu ponieważ będzie on gorący.
  18. Nigdy nie wyjmuj dzbanka z ekspresu podczas parzenia kawy.
  19. Przed przystąpieniem do przenoszenia, bądź czyszczenia wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
  20. Przed uzupełnieniem zbiorników na wodę odłącz ekspres od zasilania. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia ekspresu z płynami. Przed przenoszeniem wyjmij dzbanek z ekspresu.
  21. Przed demontowaniem jakichkolwiek części lub akcesoriów wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
  22. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.
  23. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, może zostać naprawiony wyłącznie przez serwis producenta lub wykwalifikowaną do tego osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
  24. Wyłącz urządzenie przed wyjęciem wtyczki zasilającej. Odłączaj urządzenie od zasilania zawsze po zakończonej pracy.

25. Nie chwytaj wtyczki zasilającej mokrymi rękoma, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
26. Podczas odłączania urządzenia od zasilania trzymaj za wtyczkę, nie za przewód.
27. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami lub stojąc boso.
28. Jeżeli podczas pracy urządzenia pojawi się nietypowy dźwięk lub zapach, natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.
29. Nie podejmuj prób naprawy, demontażu ani modyfikacji urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie występują części, które mogą zostać naprawione samodzielnie przez użytkownika.
30. Nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego regulatora czasowego, bądź odrębnego systemu zdalnego sterowania.
31. Nie używaj akcesoriów nie rekomendowanych przez producenta, gdyż może spowodować to niepoprawną pracę urządzenia, jego uszkodzenie, bądź zranienia.
32. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
33. Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
34. Nigdy nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
35. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego (nie dla celów komercyjnych). Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
36. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

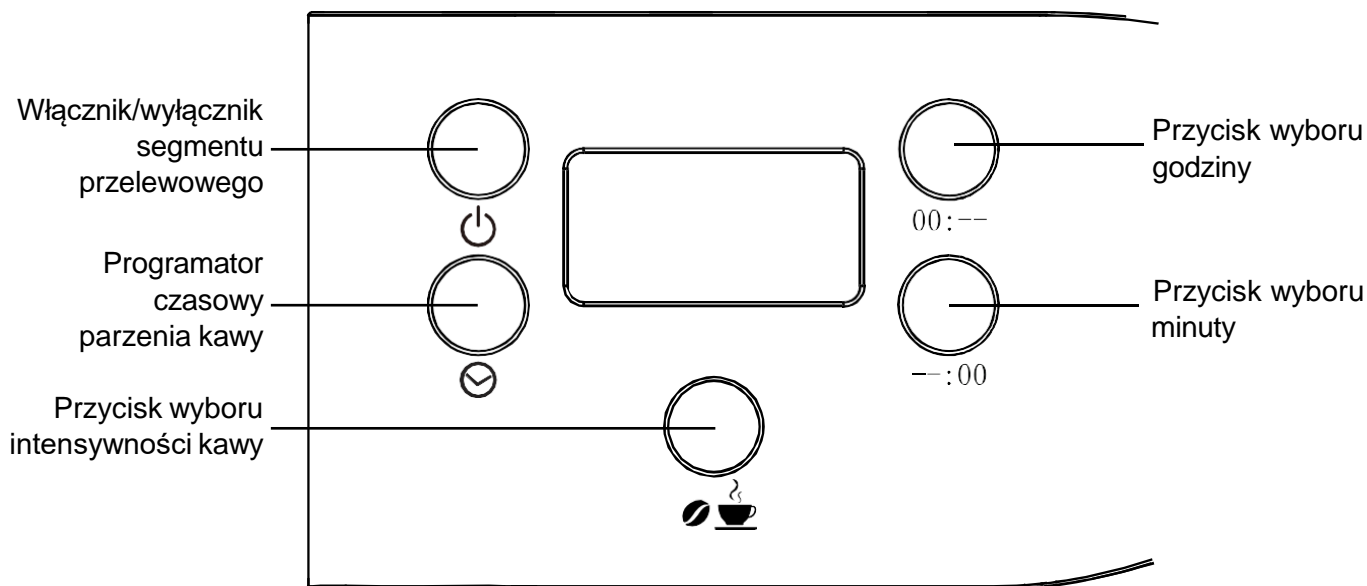
# POZNAJ SWÓJ EKSPRES PRZELEWOWY



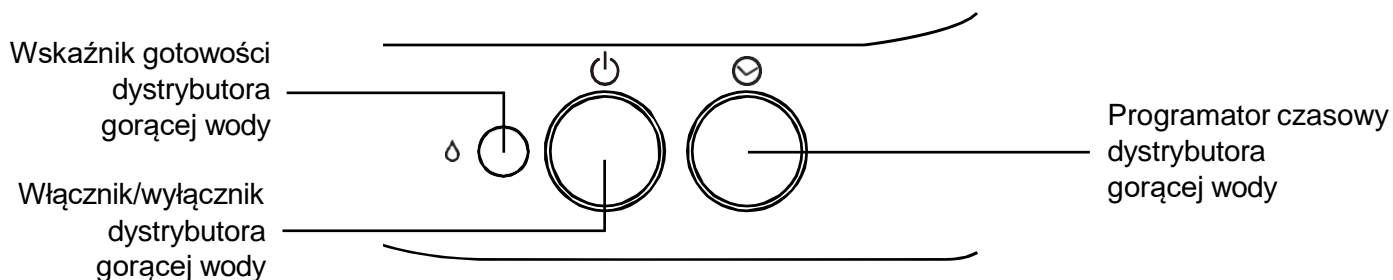
- |   |  |
|---|--|
| 1. Pokrywa segmentu przelewowego          | 9. Pokrywa dystrybutora gorącej wody   |
| 2. Gniazdo filtra                         | 10. Zbiornik dystrybutora gorącej wody |
| 3. Zbiornik na wodę segmentu przelewowego | 11. Panel sterowania                   |
| 4. Wyświetlacz                            | 12. Dźwignia dystrybutora gorącej wody |
| 5. Panel sterowania                       | 13. Kratka ociekowa                    |
| 6. Otwór wylotowy kawy                    | 14. Wyjmowana tacka ociekowa           |
| 7. Dzbanek                                | 15. Korek wylewania wody               |
| 8. Płyta podgrzewająca                    | 16. Filtr wielokrotnego użytku         |

## PANEL STEROWANIA

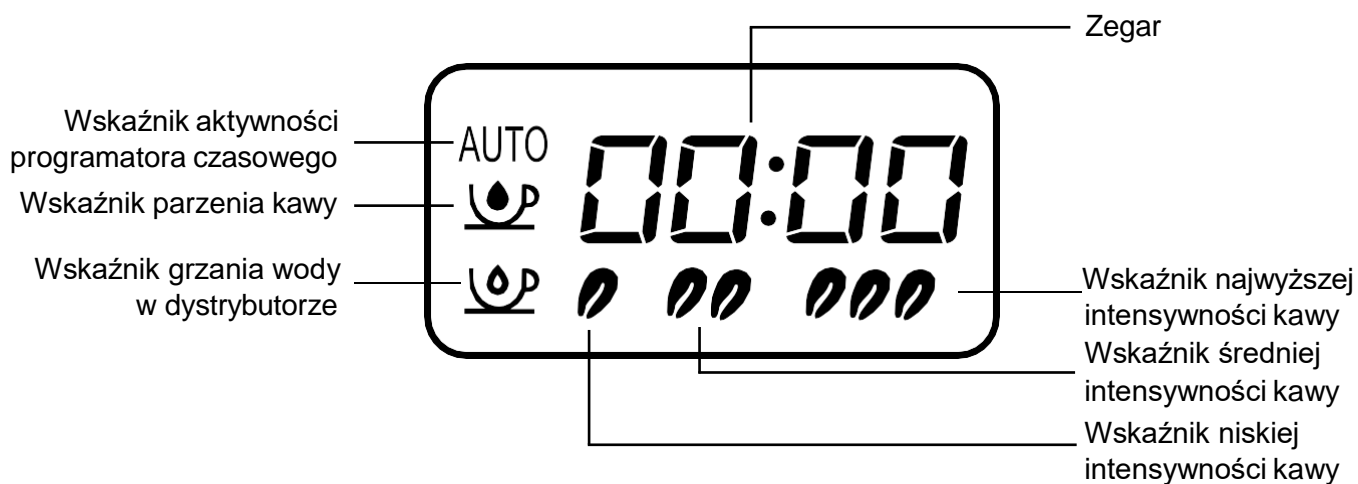
### SEGMENT PRZELEWOWY



### SEGMENT DYSTRYBUTORA GORĄCEJ WODY



## WYŚWIETLACZ



## DANE TECHNICZNE

Moc	1600-1900W
Napięcie / Częstotliwość	220-240V~ 50-60Hz
Pojemność segmentu przelewowego	1,8L
Pojemność segmentu dystrybutora gorącej wody	1,5L
Pojemność dzbanka	1,8L

## PIERWSZE UŻYCIE

1. Wyjmij urządzenie z opakowania i usuń wszystkie folie ochronne z urządzenia.
2. Otwórz pokrywę segmentu przelewowego i wyjmij filtr wielorazowy oraz gniazdo filtra. Umyj je ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń, dokładnie opłucz i osusz. Umieść gniazdo filtra oraz filtr ponownie w ekspresie. Upewnij się, że wypustka na gnieździe dopasowana jest do wyżłobienia w mocowaniu gniazda.
3. Wyjmij dzbanek z ekspresu i umyj go ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń, dokładnie opłucz i wysusz. Umieść dzbanek ponownie w ekspresie.
4. Unieś pokrywę segmentu przelewowego odchylając ją ku tyłowi ekspresu. Uzupełnij czystą wodą zbiornik segmentu przelewowego poprzez wlewanie jej przez otwory znajdujące się wokół gniazda filtra do poziomu „MAX” oznaczonego w zbiorniku. Nie wlewaj wody do gniazda filtra. Zamknij pokrywę.
5. Unieś pokrywę dystrybutora gorącej wody odchylając ją ku tyłowi ekspresu. Uzupełnij czystą wodą zbiornik dystrybutora gorącej wody do poziomu „MAX” oznaczonego w zbiorniku. Nie nalewaj wody zbyt szybko, aby uniknąć rozlania. Zamknij pokrywę.
6. Podłącz urządzenie do zasilania. Uruchom segment przelewowy (bez kawy). Wykonaj dwa cykle parzenia (do pełnego dzbanka). Pozwól urządzeniu stygnąć przez 30 minut pomiędzy cyklami i ponownym nalaniem wody.
7. Wyłącz segment przelewowy i uruchom dystrybutor gorącej wody. Poczekać, aż zaświeci się wskaźnik gotowości dystrybutora.
8. Dociśnij kubek do dźwigni dystrybutora i napełnij kubek wodą dwukrotnie. Zastosuj kubek z uchwytem lub kubek termiczny/termos.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

### UWAGA:



- Ze względu na wchłonięcie części wody w kawę, otrzymana w efekcie końcowym ilość kawy będzie nieco mniejsza, niż ilość wody wlanej do zbiornika na wodę.
- Nigdy nie wlewaj gorącej wody, mleka, kawy mielonej lub rozpuszczalnej ani herbaty do zbiornika na wodę.
- Nigdy nie uzupełniaj zbiornika na wodę powyżej maksymalnego poziomu („MAX”) na wskaźniku wody.

### USTAWIANIE GODZINY

1. Po podłączeniu urządzenia do zasilania na wyświetlaczu będą migać zera.
2. Przyciskiem 00 : — ustaw aktualną godzinę, a przyciskiem — : 00 aktualną minutę naciskając je do uzyskania właściwej wartości.



## PRZYGOTOWYWANIE KAWY




1. Otwórz pokrywę segmentu przelewowego i uzupełnij zbiornik wodą do poziomu „MAX” poprzez wlewanie jej przez otwory znajdujące się wokół gniazda filtra do poziomu „MAX” oznaczonego w zbiorniku. Nie wlewaj wody do gniazda filtra.
2. Umieść filtr wielorazowego użytku lub papierowy w gnieździe filtra.
3. W zależności od upodobań, wsyp odpowiednią ilość kawy mielonej i zamknij pokrywę.
4. Wybierz intensywność kawy przyciskiem .
5. Uruchoom segment przelewowy przyciskiem . Jeśli chcesz przerwać proces parzenia naciśnij przycisk ponownie. W przeciwnym przypadku ekspres napełni kawą cały dzbanek i będzie utrzymywał jego temperaturę przez 30 minut.

**WSKAZÓWKA:** Ustawienie intensywności kawy nie może zostać zmienione podczas procesu parzenia kawy. Aby zmienić ustawienie należy zatrzymać pracę ekspresu, wybrać żądany stopień intensywności i włączyć ekspres ponownie.

## UŻYWANIE DYSTRYBUTORA GORĄCEJ WODY


### UWAGA:

- Ze względu na bardzo wysoką temperaturę wody zaleca się używanie kubka z uchwytem, bądź naczynia nie nagrzewającego się po zewnętrznej stronie takiego jak kubek termiczny czy termos. Nie stosuj kubków plastikowych, papierowych lub szklanych posiadających cienkie ścianki, gdyż grozi to oparzeniem.
- Podczas nalewania wody z dystrybutora nie trzymaj palców czy jakichkolwiek innych części ciała ani ubioru pod otworem wylotowym dystrybutora. Nie dociskaj dźwigni dystrybutora ręką.
- Po każdym użyciu dystrybutora sprawdź poziom wody w zbiorniku i uzupełnij go jeśli spadnie poniżej pierwszej linii na miarce.

1. Otwórz pokrywę dystrybutora i uzupełnij zbiornik wodą do poziomu „MAX”. Nie nalewaj wody zbyt szybko, by uniknąć rozlania. Zamknij pokrywę.
2. Uruchoom dystrybutor przyciskiem . Poczekaj, aż woda w dystrybutorze osiągnie odpowiednią temperaturę i zaświeci się lampka obok ikonki .
3. Dociśnij kubek do dźwigni dystrybutora i napełnij go żądaną ilością wody. Jeśli chcesz użyć dystrybutora ponownie upewnij się, że świeci się wskaźnik jego gotowości. W przeciwnym przypadku poczekaj, aż woda w urządzeniu nabierze odpowiedniej temperatury i wskaźnik gotowości ponownie się zaświeci.
4. Jeśli nie chcesz już używać dystrybutora, wyłącz go przyciskiem .

## USTAWIANIE PROGRAMATORA CZASOWEGO SEGMENTU PRZELEWOWEGO I DYSTRYBUTORA GORĄCEJ WODY

### WAŻNE:

- Dla segmentu przelewowego przycisk  znajduje się na panelu sterowania po lewej stronie, obok wyświetlacza. Dla dystrybutora gorącej wody przycisk znajduje się u góry, po prawej stronie urządzenia.
- Przed aktywowaniem programatora czasowego upewnij się, że w zbiornikach znajduje się wystarczająca ilość wody (przynajmniej do pierwszej linii na miarce).
- Aby programator czasowy mógł zadziałać należy najpierw ustawić godzinę w urządzeniu.

1. Wybierz intensywność kawy przyciskiem ☕.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk ☹. Godzina na wyświetlaczu będzie migać.
3. Ustaw przyciskami UU : — oraz — : UU godzinę o której ekspres ma zacząć parzyć kawę.
4. Puść przycisk ☹. Godzina uruchomienia urządzenia została zapisana.
5. Naciśnij przycisk ☹ ponownie. (samo ustawienie godziny programatora nie jest jednoznaczne z jego aktywowaniem) Aktywność programatora czasowego zasygnalizowana jest zielonym podświetleniem przycisku oraz wskaźnikiem „AUTO” na wyświetlaczu.
6. Jeśli chcesz anulować aktywowanie programatora czasowego, naciśnij przycisk ponownie.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### UWAGA:


- Przed rozpoczęciem procedury czyszczenia opróżnij zbiornik segmentu przelewowego poprzez uruchomienie go i odczekanie, aż cała woda zostanie przelana do dzbanka (bez kawy).
  - Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że urządzenie oraz woda w zbiornikach całkowicie ostygły. Zachowaj szczególną ostrożność, by uniknąć oparzeń.
  - Woda w zbiornikach musi zostać wylana na czas przechowywania ekspresu, lub gdy urządzenie stało nieużywane dłużej niż tydzień.
  - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
1. Po każdym użyciu wyczyść dokładnie gniazdo filtra, filtr wielokrotnego użytku oraz szklany dzbanek w ciepłej wodzie z płynem do naczyń. Dokładnie przepłucz i osusz elementy. Nie umieszczaj dzbanka ponownie w ekspresie do czasu ukończenia wszystkich kroków czyszczenia.
  2. Umieść ekspres nad zlewem i wyciągnij korek znajdujący się pod spodem urządzenia, by wylać pozostałą wodę ze zbiornika dystrybutora gorącej wody. Wciśnij korek ponownie.
  3. Wyjmij kratkę ociekową oraz tackę ociekową. Wylej wodę z tacki do zlewu, następnie umyj oba elementy ciepłą wodą z płynem do naczyń za pomocą miękkiej ściereczki. Dokładnie wypłucz i osusz części. Zamontuj je ponownie w ekspresie.
  4. Wyczyść obudowę urządzenia miękką, wilgotną ściereczką. Nigdy nie używaj środków ściernych, żrących środków czyszczących i akcesoriów, które mogą zarysować powierzchnię.

### ODKAMIENIANIE SEGMENTU PRZELEWOWEGO

**WAŻNE:** Aby mieć pewność, że ekspres do kawy działa sprawnie, jego wewnętrzne wężyki są czyste i przygotowuje najwyższej jakości kawę należy odkamieniać ekspres regularnie co miesiąc oraz wtedy, gdy zauważysz osadzanie się kamienia - nawet jeśli używasz wody filtrowanej lub korzystasz ze stacji uzdatniania wody.

1. Napełnij zbiornik na wodę przygotowanym roztworem wody i odkamieniacza do poziomu „MAX” (proporcja wody i odkamieniacza wynosi 4:1, szczegóły dotyczące przygotowania roztworu umieszczone są na odkamieniaczu). Jako zamiennik tradycyjnego odkamieniacza możesz użyć także kwasu cytrynowego (roztwór wody oraz kwasu cytrynowego w proporcji 100:3) lub octu.
2. Wyjmij filtr z jego gniazda i umieść dzbanek w ekspresie.
3. Włącz urządzenie przyciskiem ⏻ na 30 sekund, po czym wyłącz je i pozostaw na 30 minut.
4. Włącz urządzenie ponownie i poczekaj aż przeleje całą zawartość zbiornika do dzbanka. Wyłącz i pozwól ekspresowi stygnąć przez 30 minut.
5. Wylej ciecz z dzbanka, uzupełnij zbiornik czystą wodą.
6. Wykonaj kroki 4 i 5 jeszcze 2 razy.
7. Dokładnie umyj, wypłucz i osusz dzbanek oraz gniazdo filtra.

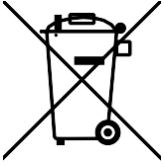
**ODKAMIENIANIE DYSTRYBUTORA GORĄCEJ WODY**

1. Napełnij zbiornik na wodę przygotowanym roztworem wody i odkamieniacza do poziomu „MAX” (proporcja wody i odkamieniacza wynosi 4:1, szczegóły dotyczące przygotowania roztworu umieszczone są na odkamieniaczu). Jako zamiennik tradycyjnego odkamieniacza możesz użyć także kwasu cytrynowego (roztwór wody oraz kwasu cytrynowego w proporcji 100:3) lub octu.
2. Włącz urządzenie przyciskiem . Poczekaj, aż zaświeci się wskaźnik gotowości dystrybutora.
3. Dociśnij kubek do dźwigni dystrybutora i napełnij do ok. 1/3 pojemności. Pozostaw ekspres na 30 minut.
4. Przelej zawartość zbiornika do kubka. Gdy poziom cieczy w zbiorniku przestanie być widoczny na miarce wyłącz urządzenie i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.
5. Wylej pozostałą ciecz ze zbiornika nad zlewem wyciągając korek znajdujący się pod spodem urządzenia, Wciśnij korek ponownie.
6. Uzupelnij zbiornik czystą wodą do poziomu „MAX”.
7. Wykonaj jeszcze dwa cykle przelewania z 30-minutowymi odstępami.
8. Dokładnie umyj, wypłucz i wysusz kubek.

**PROBLEMY I ROZWIĄZANIA**

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Ekspres nie przygotowuje kawy	Brak wody w zbiorniku.	Nalej wody do zbiornika.
	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Użyj średnio zmielonej kawy.
	Za dużo kawy w filtrze.	Napełnij filtr mniejszą ilością kawy.
	Urządzenie nie jest włączone lub podłączone do prądu.	Podłącz urządzenie do prądu lub włącz je.
	Wewnętrzne rurki są zablokowane.	Wykonaj procedurę odkamieniania.
Woda wycieka z pokrywy dzbanka	Dzbanek nie jest umieszczony poprawnie.	Popraw umieszczenie dzbanka tak, by środek dzbanka był umieszczony bezpośrednio pod wylotem wody.
	Poziom wody w zbiorniku przekracza poziom „MAX”.	Wlewaj do ekspresu wodę jedynie do poziomu „MAX” oznaczonego w zbiorniku.
Kwaśny (octowy) smak kawy	Urządzenie nie zostało poprawnie wyczyszczone po odkamienianiu.	Przepłucz ekspres zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „PIERWSZE UŻYCIE”.
	Zmielona kawa była przechowywana w gorącym, wilgotnym miejscu przez długi czas. Jakość kawy uległa pogorszeniu.	Użyj świeżej kawy. Po otwarciu kawy zamknij ją szczelnie i przechowuj w suchym, chłodnym miejscu, by utrzymać jej świeżość.

## ŚRODOWISKO



Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Skontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

## WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakupu.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions before use and keep for future reference.
2. Only use the device on a flat, stable water and heat-resistant surface. Make sure the appliance has at least 20 cm of free space from the sides and at least 30 cm from the top.
3. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label.
4. When using an extension cord, ensure you do not exceed its maximum rated running wattage / load.
5. To protect against fire, electrical shock and injury do not immerse cord, plug or unit in water or other liquids.
6. This appliance can be used by children over 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or those, who lack experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. It is imperative that children do not play with this device. Cleaning and maintenance should not be done by children without proper supervision.
7. Do not use the coffee machine or water dispenser with empty water reservoirs, as it might damage the device.
8. During operation, do not put hands, other body parts, or any objects in the water reservoir or the jug.
9. Exercise caution especially when the device is used near or by children.
10. Keep the device and its power cord away from children under 8 years old.
11. Keep the device away from sources of humidity, heat or direct sunlight.
12. Do not allow the power cord to hang off the edge of the table or to touch hot surfaces.
13. Always remember to fill the water reservoirs at least to the first (bottom) mark on the reservoirs before turning the appliance on and to

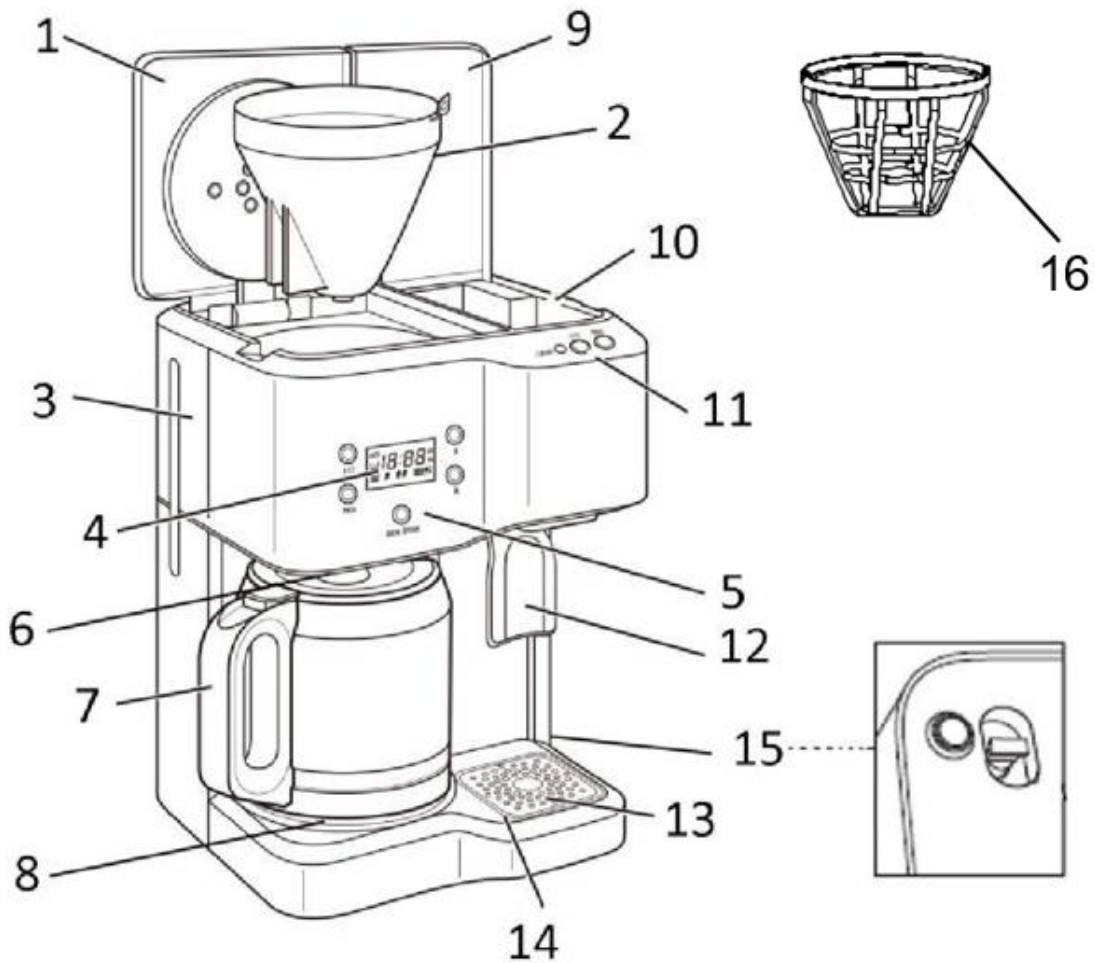
close their lids.

14. Exercise caution during emptying water reservoirs. Make sure the water has cooled down.
15. When the appliance is turned on, do not touch any of its parts aside from the jug handle and the buttons, as it might cause burns.
16. Do not use a cracked jug or if its handle is loose or damaged.
17. Exercise caution when removing the filter or its mount from the coffee machine, as it will be hot.
18. Never remove the jug from coffee machine during brewing.
19. Before carrying or cleaning, turn the device off, unplug it and wait for it to cool down completely.
20. Before refilling the water reservoirs unplug the unit. Exercise caution especially when carrying the appliance with liquids inside. Take the jug of out the unit before carrying.
21. Before removing any parts or accessories turn the device off and unplug it.
22. Do not use the device if its power cord or plug is damaged, or in case of any other malfunction.
23. If the power cord is damaged, it must be repaired by manufacturer service or a qualified technician to avoid harm.
24. Turn the device off before unplugging. Always unplug the device after finishing work.
25. Do not hold the power plug with wet hands, as it might cause electrical shock.
26. While unplugging, hold by the plug, not the cord.
27. Do not use the device with wet hands or barefoot.
28. If, during operation of the device, an unusual sound or smell appears, turn it off immediately and unplug it.
29. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. There are no user-serviceable parts inside.
30. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
31. Do not use accessories other than those approved by the manufacturer, as it might cause the device to operate improperly,

damage it, or cause harm.

32. Only use the device for its intended purposes.
33. Do not leave the device unattended when turned on.
34. This appliance is not intended for outdoor use.
35. This appliance is intended for household use only, on dry surfaces. Any other use is considered inappropriate and dangerous.
36. The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.

# KNOW YOUR COFFEE MACHINE



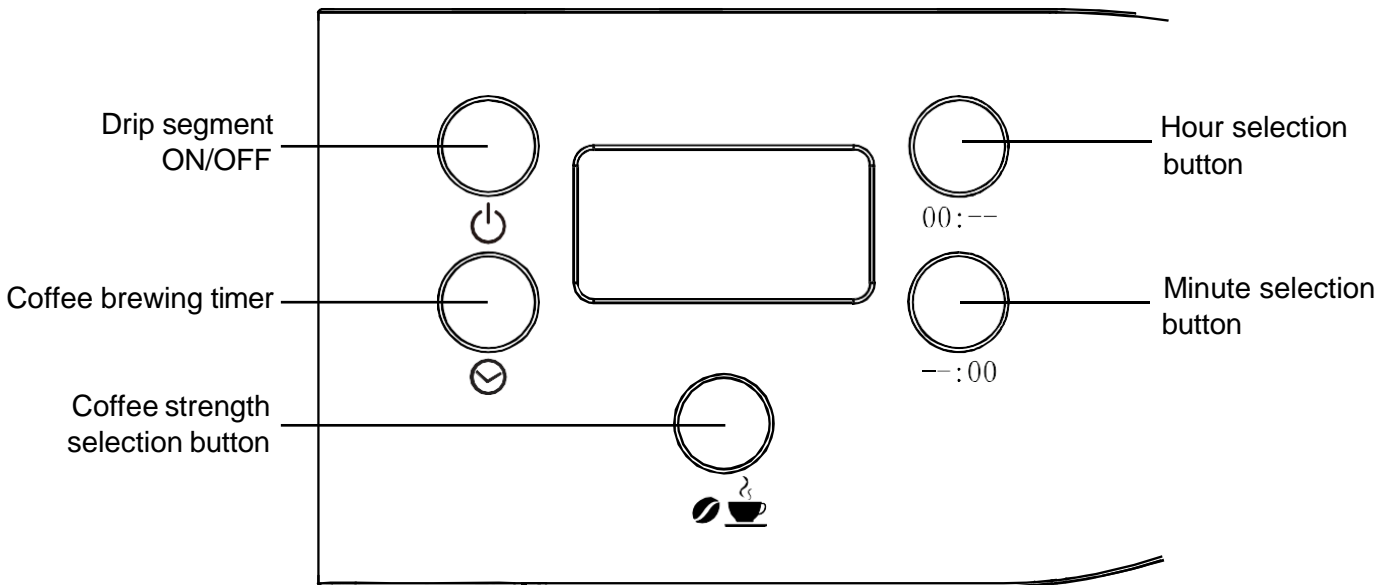
- 1. Drip segment lid
- 2. Filter mount
- 3. Drip segment water reservoir
- 4. Display
- 5. Control panel
- 6. Outlet port
- 7. Jug
- 8. Heating plate

- 9. Dispenser water reservoir lid
- 10. Dispenser water reservoir
- 11. Control panel
- 12. Hot water dispenser lever
- 13. Drip plate
- 14. Removable drip tray
- 15. Water drainage plug
- 16. Reusable filter

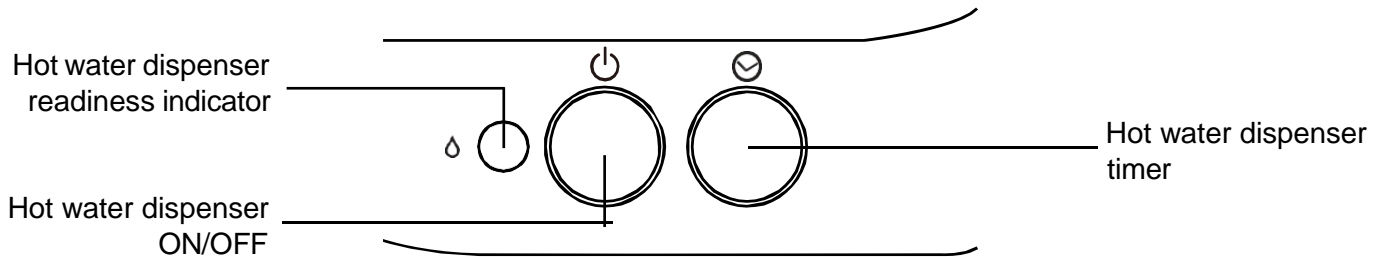


# CONTROL PANEL

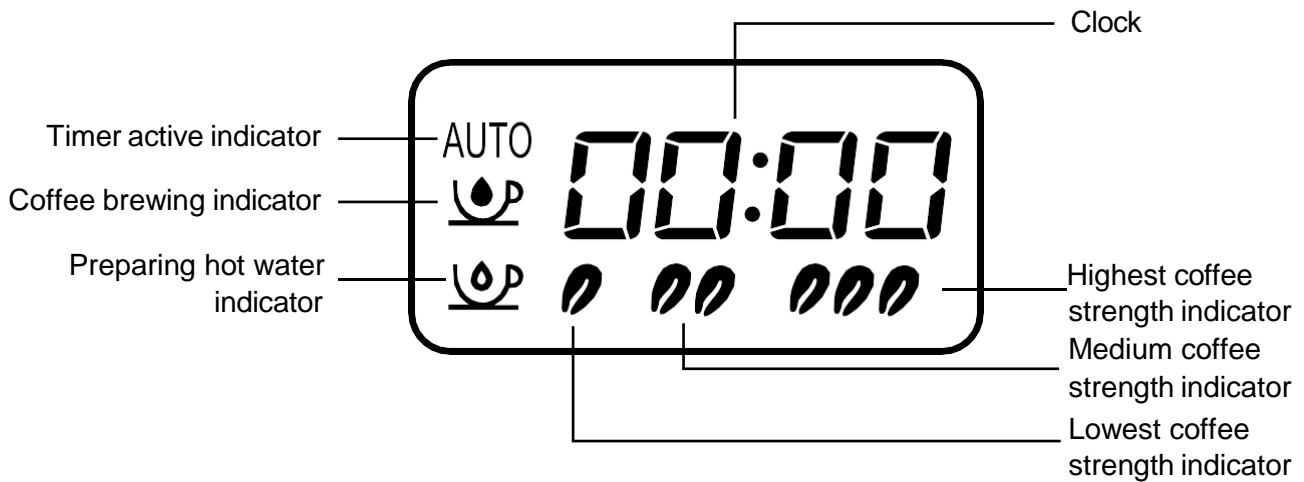
## DRIP SEGMENT



## HOT WATER DISPENSER SEGMENT



## DISPLAY



## TECHNICAL SPECIFICATION

Power	1600-1900W
Voltage / Frequency	220-240V~ 50-60Hz
Drip segment capacity	1.8L
Hot water dispenser capacity	1.5L
Jug capacity	1.8L

## FIRST USE

1. Take the unit out of its packaging and remove all protective bags.
2. Open the drip segment lid and remove the reusable filter and filter mount. Wash them with warm water and dish soap, rinse them off carefully and dry them off. Place the filter mount and filter back in the coffee machine. Make sure the inset on the filter mount is slid into the groove in the casing.
3. Remove the jug and wash it with warm water and dish soap, carefully rinse and dry it off. Place the jug back in the coffee machine.
4. Lift up the drip segment lid by tilting it towards the back of the unit. Fill the drip segment water reservoir with clean water by pouring it through openings located around the filter mount, until "MAX" level marked in the reservoir is reached. Do not pour water into the filter mount. Close the lid.
5. Lift up hot water dispenser reservoir lid by tilting it towards the back of the unit. Fill it with clean water until "MAX" level marked on the reservoir is reached. Do not pour water too quickly, to avoid splashing. Close the lid.
6. Plug the device in. Turn on the drip segment (without coffee). Run two cycles of brewing (until the jug is full). Allow the unit to cool down for 30 minutes between cycles and refilling with water.
7. Turn off the drip segment and turn on the hot water dispenser. Wait for the dispenser readiness indicator to light up.
8. Press a cup towards the dispenser lever and fill the cup with hot water twice. Use a cup with a handle or a thermo-isolated one.

## USING THE DEVICE

### CAUTION:

- Due to the fact that coffee will soak in some of the water, the final amount of coffee will be slightly smaller than the amount of water poured into the water reservoir.
- Never pour hot water, milk, ground or instant coffee or tea into the water reservoir.
- Never fill the water reservoir above the maximum ("MAX") level on the indicator.

### SETTING TIME

1. Upon plugging the unit in, zeros will start blinking.
2. Use the **00 :—** button to set current hour and the **— :00** button to set current minute by pressing them until proper values are reached.

## BREWING COFFEE

1. Lift up the drip segment lid and fill the reservoir with water to the “MAX” level by pouring it through openings around the filter mount. Do not pour water into the filter mount.
2. Place the reusable filter or a paper filter in the filter mount.
3. According to preference, pour an appropriate amount of ground coffee and close the lid.
4. Choose coffee strength using the ☕ button.
5. Turn on the drip segment using the ⏻ button. If you want to stop the brewing process press the button again. Otherwise the coffee machine will fill the whole jug with coffee and will maintain its temperature for 30 minutes.

**TIP:** Coffee strength setting cannot be changed during the brewing process. To change the setting, you must first stop operation of the device, select desired strength and turn it back on.

## USING THE HOT WATER DISPENSER

### CAUTION:

- Due to the very high temperature of water it is recommended to use a cup with a handle or receptacles that do not heat up on the outside walls, such as an insulated cup or a thermos. Do not use plastic, paper or glass cups with thin walls, as it may cause burns.
- When pouring water from the dispenser do not hold your fingers or any other body parts or clothing under the dispenser nozzle. Do not push the lever with your hand.
- After each use of the dispenser check water level in the reservoir and refill it if it drops below the bottom mark on the measure.

1. Lift up dispenser lid and fill the water reservoir with water to the “MAX” level. Do not pour water too quickly to avoid spilling. Close the lid.
2. Turn on the dispenser using the ⏻ button. Wait for the water in the dispenser to reach proper temperature and a light next to the ⚡ icon to turn on.
3. Press a cup onto the dispenser lever and fill it with a desired amount of water. If you want to use the dispenser again, make sure its readiness indicator is lit up. Otherwise, wait for the water to reach proper temperature and the indicator to light back up.
4. If you do not want to use the dispenser anymore, turn it on using the ⏻ button.

## SETTING DRIP SEGMENT AND HOT WATER DISPENSER TIMERS

### NOTE:

- For the drip segment, press the ⌚ button to the left, next to the display. For the hot water dispenser, the button is located at the top, on the right hand side of the device.
- Before turning on the timer, make sure there is enough water in the reservoirs (at least to the bottom mark on the measures).
- For the timer to work, you first need to set the time.

1. Choose coffee strength using the ☕ button.
2. Press and hold the ⌚ button for a few seconds (do not let go). Time on the display will start blinking.
3. Use the 00 : — and — : 00 buttons to set the time at which the unit is to begin brewing coffee.
4. Release the ⌚ button. The time at which the unit is to turn on has been saved.

5. Press the ☺ button again (just setting the timer hour and minute does not mean it was activated). If the timer is active, it is indicated with a green light around the button and an "AUTO" icon on the display.
6. If you want to cancel the timer, press the button again.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### CAUTION:

- Before commencing the cleaning and maintenance procedure empty the drip segment by turning it on and waiting for all water to drip through into the jug (without coffee).
- Before cleaning, make sure that the device and water in the reservoirs are completely cool. Exercise caution to avoid burns.
- Water in the reservoirs must be poured out for the unit before storage, or if the device was left unused for more than a week.
- Never submerge the unit in water.


1. After each use, carefully clean the filter mount, reusable filter and glass jug with warm water and dish soap. Carefully rinse and dry off the pieces.
2. Place the coffee machine over a sink and take off the plug located at the bottom of the unit to pour out remaining water from the dispenser. Push the plug back into place.
3. Remove the drip plate and drip tray. Pour water out of the tray into the sink and wash both pieces with warm water and dish soap. Carefully rinse and dry off the pieces. Mount them back in the unit.
4. Clean the casing of the coffee machine with a damp, soft cloth. Never use caustic cleaning agents or abrasive cleaning tools that may scratch the surface.

### DESCALING THE DRIP SEGMENT

**IMPORTANT:** To ensure proper operation of the coffee machine, that its internal tubes are clean and that it will prepare high-quality coffee, it needs to be descaled regularly once a month and whenever you notice the build-up of scale, even if you use filtered water or a water conditioning station.

1. Fill the water reservoir with a solution of water and descaler to the "MAX" level (water to descaler ratio should be 4:1, details on preparation of the solution should be on the descaler). As a replacement for traditional descaler, you may also use citric acid (ratio of water to citric acid should be 100:3) or vinegar.
2. Remove the filter from its mount and place the jug in the coffee machine.
3. Turn on the device for 30 seconds using the ☺ button. Turn it off and leave it for 30 minutes.
4. Turn the unit back on and wait for it to pour all water to the jug. Turn it off and allow to cool down for 30 minutes.
5. Pour the liquid out of the jug, refill the reservoir with clean water.
6. Execute steps 4 and 5 two more times.
7. Carefully clean, rinse and dry off the jug and filter mount.

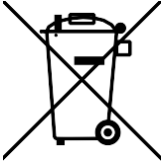
## DESCALING THE HOT WATER DISPENSER

1. Fill the water reservoir with a solution of water and descaler to the “MAX” level (water to descaler ratio should be 4:1, details on preparation of the solution should be on the descaler). As a replacement for traditional descaler, you may also use citric acid (ratio of water to citric acid should be 100:3) or vinegar.
2. Turn on the unit using the  button. Wait for the readiness indicator to light up.
3. Press a cup to the dispenser lever and fill it up to about 1/3 of its capacity. Leave the device for 30 minutes.
4. Pour the contents of the reservoir into a cup. When liquid is no longer visible on the measure, turn the device off and allow it to cool down completely.
5. Pour remaining liquid out into a sink by removing the plug located at the bottom. Push the plug back in.
6. Fill the reservoir with clean water to the “MAX” level.
7. Execute 2 pouring cycles with 30-minute breaks.
8. Carefully clean, rinse and dry off your cup.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The coffee machine does not prepare coffee	There is no water in the reservoir.	Pour water into the reservoir.
	Coffee is ground too finely.	Use medium-ground coffee.
	Too much coffee in the filter.	Fill the filter with less coffee.
	The device is not turned on or not plugged in.	Plug the device in or turn it on.
	Internal tubing is blocked.	Execute the descaling procedure.
Water is leaking from the jug lid	The jug is placed in the coffee machine incorrectly.	Adjust the position of the jug so that its center is directly above the water outlet port.
	Water level in the reservoir exceeded the “MAX” level.	Pour water into the water reservoir only to the “MAX” level marked in the reservoir.
Sour (vinegary) coffee taste	The unit was not properly cleaned after descaling.	Clean the unit according to the instructions in the “FIRST USE” section.
	Ground coffee was stored in a hot, damp place for a long time. Its quality has worsened.	Use fresh coffee. After opening, close it tightly and store in a dry, cool place to keep it fresh.

## ENVIRONMENT



This product contains recyclable materials. Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Contact your local municipality for the nearest collection point.

## WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing flaws. The manufacturer pledges to repair or replace all faulty parts under the condition that the appliance was used in accordance with the instruction sheet, and was not modified, repaired or interfered with by any unauthorized person, or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer service directly. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.



# yoer

Yoer sp. z o.o.  
Bernardyńska 2  
64-000 Kościan  
Poland  
[www.yoer.pl](http://www.yoer.pl)

